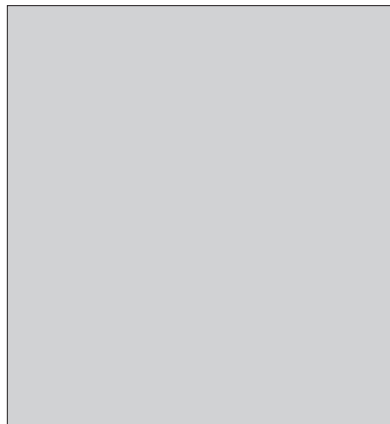
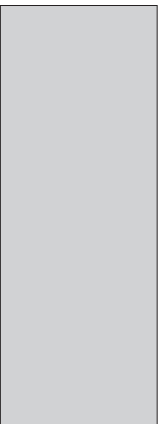
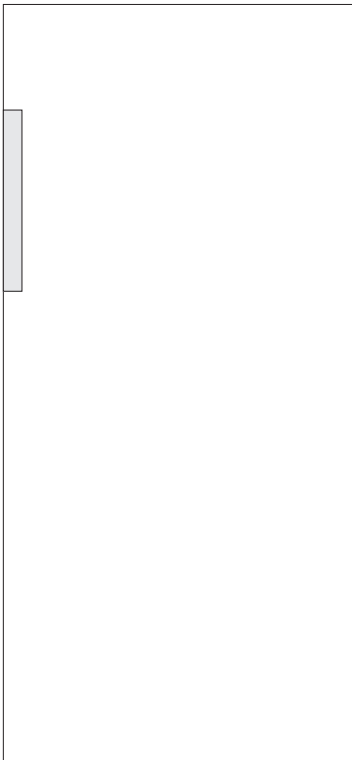
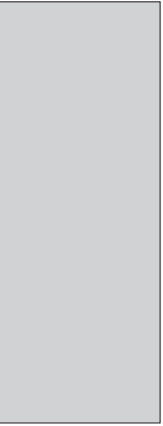


EL

# gorenje

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ  
ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ



**Ευχαριστούμε** για την εμπιστοσύνη που μας δείξατε αγοράζοντας τη συσκευή μας η οποία έχει σχεδιαστεί για να διευκολύνει τη ζωή σας. Για την ευκολότερη χρήση του προϊόντος, παρέχουμε λεπτομερείς οδηγίες χρήσης, καθώς και οδηγίες εγκατάστασης σε ξεχωριστό φύλλο. Οι οδηγίες θα σας επιτρέψουν να μάθετε τη νέα σας συσκευή το συντομότερο δυνατόν.

Ελπίζουμε να απολαύσετε τη χρήση της.

### **Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.**

Το ψυγείο προορίζεται για την αποθήκευση φρέσκων τροφίμων σε θερμοκρασίες άνω των 0 °C. Ο καταψύκτης προορίζεται για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων και τη μακροχρόνια αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων (έως ένα έτος, ανάλογα με τον τύπο του τροφίμου).

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας όπου μπορείτε να καταχωρίσετε τον αριθμό μοντέλου της συσκευής σας, ο οποίος αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων ή στο φύλλο εγγύησης, και να βρείτε λεπτομερή περιγραφή της συσκευής σας, συμβουλές χρήσης, αντιμετώπιση προβλημάτων, πληροφορίες σέρβις, οδηγίες χρήσης, κ.λπ.



<http://www.gorenje.com>



Σημαντική προειδοποίηση ασφαλείας

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

---

4 ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ	ΕΙΣΑΓΩΓΗ
4 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	
11 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
13 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	
14 ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ	
17 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	
19 ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ	
23 ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ	ΑΠΟΨΥΞΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
25 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ	
27 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	ΔΙΑΦΟΡΑ
29 ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

---



## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Για την ασφάλειά σας και για λόγους σωστής χρήσης, πριν από την εγκατάσταση και την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης, συμπεριλαμβανομένων των υποδείξεων και των προειδοποιήσεων. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό να διασφαλίσετε ότι όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή είναι πλήρως εξοικειωμένα με τη λειτουργία της και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας που διαθέτει. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες και φροντίστε να συνοδεύσουν τη συσκευή σε περίπτωση που αυτή μετακινηθεί ή πωληθεί, έτσι ώστε οποιοσδήποτε χρήστης να είναι σωστά ενημερωμένος για τη χρήση και τις σημειώσεις ασφαλείας.

Για την ασφάλεια ανθρώπινων ζώων και υλικών αγαθών, τηρείτε τις προφυλάξεις που περιέχονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, καθώς ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημίες που προκύπτουν από την παράλειψη τήρησής τους.

### Ασφάλεια για παιδιά και ευάλωτα άτομα

Σύμφωνα με το πρότυπο EN

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των 8 ετών ή άτομα με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης χωρίς επίβλεψη, ή αν δεν τους έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής, ώστε να κατανοήσουν όλους τους πιθανούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να τοποθετούν και να αφαιρούν τρόφιμα από ψυκτικές συσκευές.

Σύμφωνα με το πρότυπο IEC

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός αν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

- Κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά καθώς συνιστούν κίνδυνο ασφυξίας.
- Σε περίπτωση απόρριψης της συσκευής, βγάλτε το φιν από την πρίζα, κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας (όσο το δυνατόν πιο κοντά στη συσκευή) και αφαιρέστε την πόρτα για να αποτρέψετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας ή εγκλωβισμού παιδιών που παίζουν στο εσωτερικό της συσκευής. Α
- ν αυτή η συσκευή, η οποία διαθέτει μαγνητικά λάστιχα πόρτας, αντικαθιστά παλαιότερη συσκευή η οποία διαθέτει κλειδαριά ελατηρίου (μάνδαλο) στην πόρτα ή το καπάκι, βεβαιωθείτε ότι έχετε αχρηστεύσει την κλειδαριά ελατηρίου πριν απορρίψετε την παλιά συσκευή. Με αυτόν τον τρόπο δεν θα υπάρχει κίνδυνος να εγκλωβιστεί κάποιο παιδί στο εσωτερικό της.



### **Γενική ασφάλεια**

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** — Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές όπως
  - χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους εργασιακούς χώρους,
  - εξοχικές κατοικίες και χρήση από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής,
  - ενοικιαζόμενα δωμάτια,
  - υπηρεσίες τροφοδοσίας (κέιτερινγκ) και παρόμοιες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ — Μην αποθηκεύετε εκρηκτικά υλικά όπως δοχεία αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό μέσο μέσα σε αυτήν τη συσκευή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ — Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις ή αντίστοιχα εξειδικευμένο τεχνικό προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ — Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στην δομή εντοιχισμού ελεύθερα από κάθε εμπόδιο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ — Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα τεχνητά μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία της απόψυξης, εκτός από εκείνα που συνιστά ο κατασκευαστής.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ — Μην προκαλείτε βλάβες στο ψυκτικό κύκλωμα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ — Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους θαλάμους αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν αυτές είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ — Το ψυκτικό μέσο και το αέριο μόνωσης είναι εύφλεκτα. Η απόρριψη αυτής της συσκευής γίνεται μόνο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο διάθεσης απορριμμάτων. Μην την εκθέτετε σε φλόγα. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ — Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν θα παγιδευτεί ούτε θα υποστεί ζημιά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ — Μην τοποθετείτε φορητά πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.

## **Αντικατάσταση του λαμπτήρα LED**

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ — Ο λαμπτήρας LED δεν πρέπει να αντικατασταθεί από τον χρήστη! Αν ο λαμπτήρας LED έχει χαλάσει, επικοινωνήστε με τη γραμμή βοήθειας πελατών.

## **Ψυκτικό μέσο**

Το ψυκτικό ισοβουτάνιο (R600a) που περιέχεται στο ψυκτικό κύκλωμα της συσκευής, είναι ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας, και παρόλα αυτά εύφλεκτο. Κατά τη μεταφορά και την

εγκατάσταση της συσκευής, διασφαλίστε ότι κανένα από τα μέρη του ψυκτικού κυκλώματος δεν θα υποστεί ζημιά.

Το ψυκτικό μέσο (R600a) είναι εύφλεκτο.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** — Τα ψυγεία περιέχουν ψυκτικό μέσο και αέρια στη μόνωση. Το ψυκτικό και τα αέρια πρέπει να απορρίπτονται από επαγγελματίες καθώς μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς ματιών ή ανάφλεξη. Βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση του ψυκτικού κυκλώματος είναι άθικτη πριν απορρίψετε κατάλληλα τη συσκευή.



### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος φωτιάς/εύφλεκτα υλικά.**

Σε περίπτωση ζημιάς στο ψυκτικό κύκλωμα:

- Αποφύγετε τις γυμνές φλόγες και τις πηγές ανάφλεξης.
- Αερίστε καλά τον χώρο στον οποίο βρίσκεται η συσκευή.

Η αλλαγή των προδιαγραφών ή η τροποποίηση αυτού του προϊόντος με οποιονδήποτε τρόπο είναι επικίνδυνη.

Οποιαδήποτε ζημιά στο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά και/ή ηλεκτροπληξία.



### **Ηλεκτρική ασφάλεια**

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να επιμηκυνθεί.
- Βεβαιωθείτε ότι το φως ρεύματος δεν έχει σπάσει ή υποστεί ζημιά. Ένα σπασμένο φως ή φως που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε πρόσβαση στο κύριο φως της συσκευής.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος.
- Αν η πρίζα παροχής ρεύματος είναι χαλαρή, μην τοποθετήσετε το φως. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Δεν πρέπει να λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς το κάλυμμα του εσωτερικού λαμπτήρα φωτισμού.
- Το ψυγείο λειτουργεί μόνο με μονοφασικό εναλλασσόμενο ρεύμα των 220~240V/50Hz. Αν η διακύμανση της τάσης στην περιοχή κατοικίας

του χρήστη είναι τόσο μεγάλη που η τάση υπερβαίνει το παραπάνω εύρος, φροντίστε να τοποθετήσετε έναν αυτόματο ρυθμιστή τάσης AC άνω των 350W στο ψυγείο. Το ψυγείο πρέπει να χρησιμοποιεί ειδική πρίζα παροχής ρεύματος και όχι κάποια κοινή με άλλες ηλεκτρικές συσκευές. Το φως της πρέπει να χρησιμοποιείται σε γειωμένη πρίζα παροχής ρεύματος.

## Καθημερινή χρήση

- Μην αποθηκεύετε εύφλεκτα αέρια ή υγρά στη συσκευή, καθώς υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Μην λειτουργείτε καμία ηλεκτρική συσκευή μέσα στη συσκευή (π.χ. ηλεκτρικές παγωτομηχανές, μίξερ, κ.λπ.).
- Όταν αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα, να τραβάτε πάντα το φως από την πρίζα και όχι το καλώδιο.
- Μην τοποθετείτε ζεστά αντικείμενα κοντά στα πλαστικά εξαρτήματα αυτής της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε προϊόντα τροφίμων απευθείας στην έξοδο αέρα στον πίσω τοίχο.
- Φυλάσσετε τα προσυσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα σύμφωνα με τις οδηγίες του παρασκευαστή τους.
- Οι συστάσεις αποθήκευσης του κατασκευαστή της συσκευής πρέπει να τηρούνται αυστηρά. Ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες αποθήκευσης.
- Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ποτά στον θάλαμο κατάψυξης καθώς δημιουργείται πίεση μέσα στον περιέκτη, ο οποίος μπορεί να εκραγεί, καταλήγοντας σε ζημιά στη συσκευή.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα μπορεί να προκαλέσουν έγκαιμα από πάγο αν καταναλωθούν απευθείας από την κατάψυξη.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως.
- Κρατήστε αναμμένα κεριά, λυχνάρια και άλλα αντικείμενα με γυμνή φλόγα μακριά από τη συσκευή για να μην πάρει φωτιά η συσκευή.
- Η συσκευή προορίζεται για τη διατήρηση τροφίμων και/ή ποτών σε ένα συνηθισμένο νοικοκυριό, όπως εξηγείται στο παρόν φυλλάδιο οδηγιών. Η συσκευή έχει μεγάλο βάρος. Δείξτε τη δέουσα προσοχή όταν την μετακινείτε.
- Μην βγάζετε και μην αγγίζετε αντικείμενα από τον θάλαμο της



κατάψυξης με χέρια υγρά/βρεγμένα, καθώς μπορεί να προκληθούν εκδορές ή εγκαύματα από πάγο στο δέρμα.

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη βάση, τα συρτάρια, τις πόρτες, κ.λπ. ως στηρίγματα.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα δεν πρέπει να επαναψύχονται αφότου έχουν αποψυχθεί.
- Μην καταναλώνετε γρανίτες ή παγάκια απευθείας από την κατάψυξη καθώς μπορεί να προκληθούν εγκαύματα λόγω πάγου στο στόμα και τα χείλη.
- Μην υπερφορτώνετε τα ράφια πόρτας ή τις φρουτολεκάνες, για να αποφύγετε την πτώση αντικειμένων και την πρόκληση τραυματισμών ή ζημιές στη συσκευή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Τα τρόφιμα πρέπει να συσκευάζονται σε σακούλες πριν τοποθετηθούν στο ψυγείο. Τα υγρά πρέπει να φυλάσσονται σε μπουκάλια ή δοχεία με πώμα για να μην χυθούν, καθώς ο καθαρισμός της δομής του προϊόντος δεν είναι εύκολος.

## **προσοχή!**

### **Φροντίδα και καθαρισμός**

- Πριν προβείτε στη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε το φιν από την πρίζα.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με μεταλλικά αντικείμενα, συσκευές καθαρισμού με ατμό, αιθέρια έλαια, οργανικούς διαλύτες ή λειαντικά καθαριστικά.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τον πάγο από τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε μια πλαστική ξύστρα.

### **Σημαντικές σημειώσεις για την εγκατάσταση!**

- Για τη σωστή και ασφαλή ηλεκτρική σύνδεση, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχει το παρόν εγχειρίδιο.
- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και ελέγξτε για τυχόν ζημιές. Μην συνδέσετε τη συσκευή αν έχει ζημιά. Αναφέρετε αμέσως τις πιθανές ζημιές στο κατάστημα αγοράς. Σε αυτήν την περίπτωση, φυλάξτε τη συσκευασία.
- Συνιστάται να περιμένετε τουλάχιστον τέσσερις ώρες πριν συνδέσετε τη συσκευή, ώστε το λάδι να επιστρέψει στον συμπιεστή.

- Θα πρέπει να υπάρχει επαρκής κυκλοφορία αέρα γύρω από τη συσκευή προς αποφυγή υπερθέρμανσης. Για την επίτευξη επαρκούς αερισμού, ακολουθήστε τις οδηγίες που αφορούν την εγκατάσταση. Όπου είναι εφικτό, η πίσω πλευρά του προϊόντος δεν πρέπει να είναι πολύ κοντά σε τοίχο ώστε να αποτρέπεται η επαφή με θερμά εξαρτήματα (συμπιεστής, συμπυκνωτής) και κατά συνέπεια η πιθανότητα πυρκαγιάς. Ακολουθήστε τις οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κοντά σε καλοριφέρ ή εστίες.
- Βεβαιωθείτε ότι το φως ρεύματος είναι προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση της συσκευής

### **Επισκευή και σέρβις**

- Όλες οι ηλεκτρικές εργασίες που απαιτούνται για το σέρβις της συσκευής πρέπει να εκτελούνται από επαγγελματία ηλεκτρολόγο ή αρμόδιο άτομο.
- Το σέρβις αυτού το προϊόντος πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
  - 1) Αν η συσκευή είναι Frost Free (χωρίς πάγο).
  - 2) Αν η συσκευή περιλαμβάνει θάλαμο κατάψυξης.

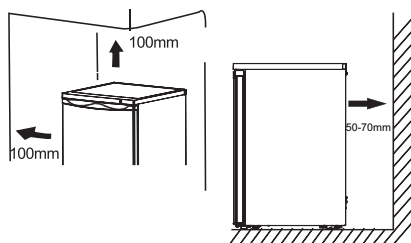
# ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, θα πρέπει να διαβάσετε τις παρακάτω συμβουλές.

## Εξαερισμός της συσκευής

Για τη βελτίωση της απόδοσης του ψυκτικού συστήματος και για την εξοικονόμηση ενέργειας, απαιτείται καλός αερισμός γύρω από τη συσκευή για τον διασκορπισμό της θερμότητας. Για τον λόγο αυτό, απαιτείται επαρκής κενός χώρος γύρω από το ψυγείο.

Υπόδειξη: Συνιστάται κενός χώρος 50-70 χλστ. από την πλάτη της συσκευής μέχρι τον τοίχο, τουλάχιστον 100 χλστ. από την κορυφή της, τουλάχιστον 100 χλστ. από τις πλευρές μέχρι τον τοίχο και κενός χώρος στο μπροστινό μέρος που θα επιτρέψει το άνοιγμα των πορτών στις 135°. Δείτε τα παρακάτω διαγράμματα.



## Σημείωση:

- Αυτή η συσκευή αποδίδει σωστά σε περιβάλλον κατηγορίας κλίματος N έως ST. Ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά εάν παραμείνει σε θερμοκρασία υψηλότερη ή χαμηλότερη από την ενδεικνυόμενη περιοχή θερμοκρασίας για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Κατηγορία	Θερμοκρασία
SN	από +10 °C έως +32 °C
N	από +16 °C έως +32 °C
ST	από +16 °C έως +38 °C
T	από +16 °C έως +43 °C

- Τοποθετήστε τη συσκευή σας σε ξηρό χώρο για να αποφύγετε βλάβες από υγρασία.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από άμεσο ηλιακό φως, βροχή ή παγετό. Τοποθετήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας όπως εστίες, τζάκια ή καλοριφέρ.

### **Οριζοντίωση της συσκευής**

Η συσκευή πρέπει να είναι οριζοντιωμένη ώστε να μην δημιουργούνται κραδασμοί. Για να είναι οριζοντιωμένη, η συσκευή πρέπει να είναι κατακόρυφη και οι δύο ρυθμιστές να είναι σε πλήρη επαφή με το δάπεδο. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την οριζοντίωση ξεβιδώνοντας τον κατάλληλο ρυθμιστή οριζοντίωσης στο μπροστινό μέρος (χρησιμοποιήστε τα δάχτυλά σας ή ένα κατάλληλο κλειδί).

### **Ηλεκτρική σύνδεση**

Προσοχή! Όλες οι ηλεκτρικές εργασίες που απαιτούνται για την εγκατάσταση αυτής της συσκευής πρέπει να εκτελούνται από ειδικευμένο ή αρμόδιο προσωπικό.

Προειδοποίηση! Αυτή η συσκευή πρέπει να γειώνεται. Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη σε περίπτωση μη τήρησης αυτών των μέτρων ασφαλείας.

# ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



1. Θάλαμος κατάψυξης
2. Λαμπτήρας & ρυθμιστής θερμοκρασίας
3. Ράφι αποθήκευσης
4. Κάλυμμα φρουτολεκάνης

5. Φρουτολεκάνη
6. Πάνω ράφι πόρτας
7. Κάτω ράφι πόρτας
8. Ράφι μπουκαλιών

# ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ

---

- Η πλευρά στην οποία ανοίγει η πόρτα μπορεί να αλλάξει από τα δεξιά (όπως παραδίδεται) στα αριστερά, σε περίπτωση που αυτό απαιτείται από τη θέση εγκατάστασης.

Εργαλεία που απαιτούνται:

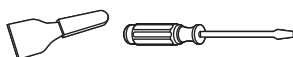
1. Σωληνωτό κλειδί 8 mm



2. Σταυροκατσάβιδο

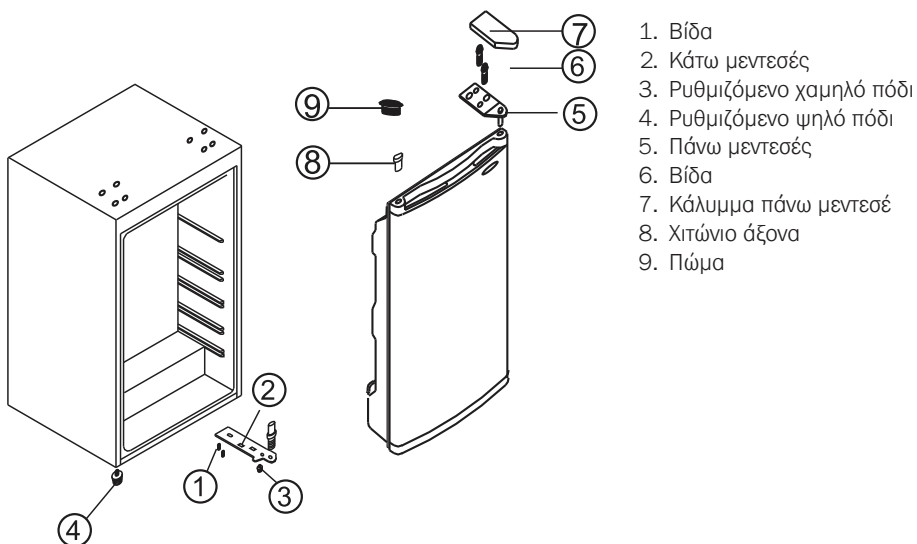


3. Σπάτουλα ή κατσαβίδι με λεππή μύτη



Πριν ξεκινήσετε, τοποθετήστε το ψυγείο οριζόντια στην πλάτη του ώστε να αποκτήσετε πρόσβαση στη βάση. Θα πρέπει να το ακουμπήσετε πάνω σε αφρώδες υλικό συσκευασίας ή παρόμοιο υλικό για να αποφύγετε ζημιές στους ψυκτικούς σωλήνες στο πίσω μέρος του ψυγείου.

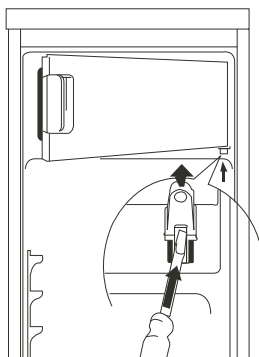
1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του πάνω μεντεσέ (7).
2. Αφαιρέστε τις δύο βίδες (6) που συνδέουν τον πάνω μεντεσέ (5) στη δεξιά πλευρά στην κορυφή του ψυγείου.
3. Σηκώστε προσεκτικά την πόρτα και τοποθετήστε την πάνω σε μια επιφάνεια με μαλακή επένδυση για να μην γρατσουνιστεί. 4. Αφαιρέστε το πώμα (9) και μεταφέρετέ το στην ακάλυπτη οπή στη δεξιά πλευρά της μονάδας. Βεβαιωθείτε ότι έχετε πιέσει καλά το πώμα μέσα στην οπή.
5. Αφαιρέστε τις δύο βίδες (7) που συγκρατούν τον κάτω μεντεσέ (2) στη δεξιά πλευρά της μονάδας.
6. Αφαιρέστε το βιδωτό μπροστινό πόδι οριζοντίωσης (4) και μεταφέρετέ το στη δεξιά πλευρά όπως παρουσιάζεται στη διπλανή εικόνα.
7. Τοποθετήστε την πόρτα στη νέα θέση της επιβεβαιώνοντας ότι ο πείρος έχει εισαχθεί στον δακτύλιο στο κάτω τμήμα του πλαισίου (οπή).
8. Στερεώστε τον πάνω μεντεσέ (5), που αφαιρέσατε προηγουμένως στο βήμα 3, στην αριστερή πλευρά της μονάδας. Βεβαιωθείτε ότι ο πείρος έχει εισαχθεί στον δακτύλιο στο πάνω τμήμα του πλαισίου (οπή).
9. Στερεώστε χαλαρά τον κάτω αριστερό μεντεσέ (2) και σφίξτε τις βίδες μόνο αφότου κλείσετε και οριζοντιώσετε την πόρτα.
10. Τοποθετήστε το πώμα (9) στις ακάλυπτες οπές (δεξιά πλευρά).
11. Τοποθετήστε και πάλι το κάλυμμα του πάνω μεντεσέ (7).



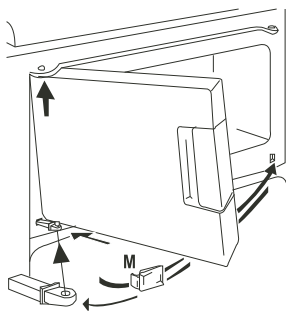
1. Βίδα
2. Κάτω μεντεσές
3. Ρυθμιζόμενο χαμηλό πόδι
4. Ρυθμιζόμενο ψηλό πόδι
5. Πάνω μεντεσές
6. Βίδα
7. Κάλυμμα πάνω μεντεσέ
8. Χιτώνιο άξονα
9. Πώμα

## Αλλαγή της πόρτας του θαλάμου κατάψυξης

1. Ανοίξτε λίγο την πόρτα της κατάψυξης. Με ένα μικρό κατασβίδι, πιέστε το ελατήριο που βρίσκεται μέσα στο άνοιγμα του κάτω εδράνου της πόρτας ελαφρά προς τα πάνω και βγάλτε έξω ολόκληρο το έδρανο μαζί με την πόρτα.



2. Τοποθετήστε το καπάκι κάλυψης (M) στην αντίθετη πλευρά.
3. Γυρίστε την πόρτα της κατάψυξης κατά 180° και τοποθετήστε το κάτω έδρανο πόρτας μέσα στην κάτω κοιλότητα εδράνου της πόρτας κατάψυξης.
4. Ανασηκώστε λίγο την πόρτα της κατάψυξης, τοποθετήστε την μέσα στο πάνω έδρανο πόρτας, και ταυτόχρονα τοποθετήστε το κάτω έδρανο πόρτας μέσα στην τετράγωνη οπή.
5. Μικρές μετακινήσεις της πόρτας κατάψυξης προς τα πάνω και προς τα κάτω θα διευκολύνουν την τοποθέτηση.

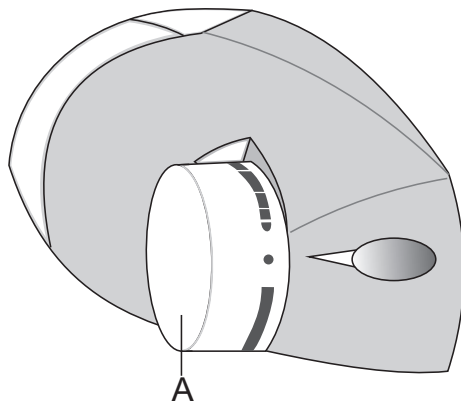


Προειδοποίηση! Όταν αλλάζετε την πλευρά στην οποία ανοίγει η πόρτα, η συσκευή δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένη με την παροχή ρεύματος. Βγάλτε το φως από την πρίζα πριν ξεκινήσετε.



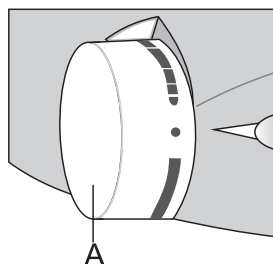
# ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

---



**A** Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας και ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

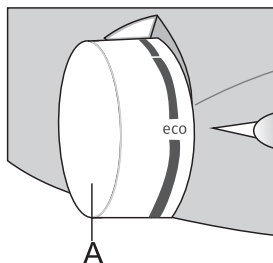
## ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



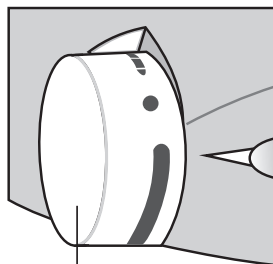
**Για ενεργοποίηση:** γυρίστε το κουμπί **A** προς τα δεξιά.

**Απενεργοποίηση:** Γυρίστε πίσω το κουμπί **A** στη θέση στην οποία το βέλος ευθυγραμμίζεται με το σύμβολο ● (προσοχή: η συσκευή θα εξακολουθεί να είναι υπό τάση, δηλ. θα εξακολουθεί να τροφοδοτείται με ρεύμα).

## ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ



- Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία που θέλετε, γυρίστε το κουμπί **A** προς τα δεξιά.
- Οι αλλαγές στη θερμοκρασία περιβάλλοντος επηρεάζουν τη θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής. Προσαρμόστε αναλόγως τη ρύθμιση με το κουμπί **A**. Οι θέσεις προς τις **μακρύτερες γραμμές** σημαίνουν χαμηλότερη θερμοκρασία μέσα στη συσκευή (ψυχρότερη). Ρυθμίσεις προς τις **μικρότερες γραμμές** σημαίνουν υψηλότερη θερμοκρασία (θερμότερη).
- Η συνιστώμενη ρύθμιση του κουμπιού **A** είναι στη θέση **eco** (βλέπε εικόνα).



- Αν η θερμοκρασία του δωματίου στο οποίο έχει τοποθετηθεί η συσκευή είναι κάτω από 16°C, συνιστούμε να ρυθμίσετε το κουμπί θερμοκρασίας **A** στη **μεγαλύτερη γραμμή**.

# ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

---

## **Αξεσουάρ**

### **Κινητά ράφια/δίσκοι**

- Η συσκευή σας περιλαμβάνει διάφορα γυάλινα, πλαστικά ράφια φύλαξης ή συρμάτινους δίσκους - διαφορετικά μοντέλα διαθέτουν διαφορετικούς συνδυασμούς και διαφορετικά μοντέλα διαθέτουν διαφορετικά χαρακτηριστικά.
- Τα τοιχώματα του ψυγείου διαθέτουν οδηγούς ώστε να τοποθετείτε τα ράφια όπως επιθυμείτε.

### **Τοποθέτηση των ραφιών πόρτας**

- Τα ράφια της πόρτας μπορούν να τοποθετηθούν σε διάφορα ύψη για να είναι δυνατή η αποθήκευση τροφίμων διαφόρων μεγεθών.
- Για να πραγματοποιήσετε αυτές τις αλλαγές, προχωρήστε ως εξής: τραβήξτε σταδιακά το ράφι προς την κατεύθυνση των βελώνμέχρι να απελευθερωθεί, και μετά επανατοποθετήστε το όπως επιθυμείτε.

### **Συρτάρι λαχανικών**

- Το συρτάρι είναι κατάλληλο για τη φύλαξη φρούτων και λαχανικών.

### **Δίσκος παγοκύβων**

- Για παρασκευή πάγου και αποθήκευση παγοκύβων.

### **Θάλαμος συντήρησης**

- Για τη φύλαξη τροφίμων που δεν χρειάζεται να καταψυχθούν και για διάφορα είδη τροφίμων.

### **Θάλαμος κατάψυξης**

- Για την κατάψυξη νωπών τροφίμων και την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων και τροφίμων βαθιάς κατάψυξης για μεγάλο χρονικό διάστημα.

### **Απόψυξη τροφίμων**

- Στον θάλαμο συντήρησης
- Σε θερμοκρασία δωματίου
- Σε φούρνο μικροκυμάτων
- Σε φούρνο με αέρα
- Τρόφιμα που έχουν αποψυχθεί δεν πρέπει να καταψύχονται ξανά, με την εξαίρεση ειδικών περιπτώσεων.

### **Για την αποφυγή αλλοίωσης των τροφίμων, τηρείτε τις εξής οδηγίες**

- Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλα διαστήματα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στο εσωτερικό των θαλάμων της συσκευής.
- Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα καθώς και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- Αποθηκεύετε νωπό κρέας και ψάρια στο ψυγείο μέσα σε κατάλληλα δοχεία, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα ούτε να στάζουν πάνω σε άλλα τρόφιμα.
- Οι θάλαμοι κατεψυγμένων τροφίμων με διαβάθμιση δύο αστέρων είναι κατάλληλοι για αποθήκευση ήδη κατεψυγμένων τροφίμων, για αποθήκευση ή παρασκευή παγωτού και για την παρασκευή παγοκύβων.
- Οι θάλαμοι με διαβάθμιση ενός, δύο ή τριών αστέρων δεν είναι κατάλληλοι για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων.

Σειρά	Θάλαμοι ΤΥΠΟΣ	Στοχευόμενη θερμοκρασία αποθήκευσης [ °C]	Κατάλληλα τρόφιμα
1	Ψυγείο	+2 ≤ +8	Αυγά, μαγειρεμένα τρόφιμα, συσκευασμένα τρόφιμα, φρούτα και λαχανικά, γαλακτοκομικά, κέικ, ποτά και άλλα τρόφιμα που δεν είναι κατάλληλα για πάγωμα.
2	(***)* – Κατάψυξη	≤ -18	Θαλασσινά (ψάρια, γαρίδες, οστρακοειδή), προϊόντα γλυκού νερού και προϊόντα κρέατος (ο συνιστώμενος χρόνος διατήρησης είναι 3 μήνες – η θρεπτική αξία και η γεύση μειώνονται με την πάροδο του χρόνου), κατάλληλο γιακατεψυγμέναφρέσκα τρόφιμα.
3	*** – Κατάψυξη	≤ -18	Θαλασσινά (ψάρια, γαρίδες, οστρακοειδή), προϊόντα γλυκού νερού και προϊόντα κρέατος (ο συνιστώμενος χρόνος διατήρησης είναι 3 μήνες – η θρεπτική αξία και η γεύση μειώνονται με την πάροδο του χρόνου). Ακατάλληλο για πάγωμα φρέσκων τροφίμων.
4	** – Κατάψυξη	≤ -12	Θαλασσινά (ψάρια, γαρίδες, οστρακοειδή), προϊόντα γλυκού νερού και προϊόντα κρέατος (ο συνιστώμενος χρόνος διατήρησης είναι 2 μήνες – η θρεπτική αξία και η γεύση μειώνονται με την πάροδο του χρόνου). Ακατάλληλο για πάγωμα φρέσκων τροφίμων.
5	* – Κατάψυξη	≤ -6	Θαλασσινά (ψάρια, γαρίδες, οστρακοειδή), προϊόντα γλυκού νερού και προϊόντα κρέατος (ο συνιστώμενος χρόνος διατήρησης είναι 1 μήνας – η θρεπτική αξία και η γεύση μειώνονται με την πάροδο του χρόνου). Ακατάλληλο για πάγωμα φρέσκων τροφίμων.
6	0 αστέρων	-6 ≤ 0	Νωπό χοιρινό, μοσχάρι, ψάρι, κοτόπουλο, μερικά συσκευασμένα επεξεργασμένα τρόφιμα, κ.λπ. (Συνιστάται να καταναλώνονται εντός της ημέρας, κατά προτίμηση εντός 3 ημερώντο πολύ). Μερικώς συσκευασμένα/τυλιγμένα επεξεργασμένα τρόφιμα (τρόφιμα που δεν καταψύχονται)

Σειρά	Θάλαμοι ΤΥΠΟΣ	Στοχευόμενη θερμοκρασία αποθήκευσης [ °C]	Κατάλληλα τρόφιμα
7	Ψύκτης	-2 ≤ +3	Νωπό/κατεψυγμένο χοιρινό, μοσχάρι, κοτόπουλο, προϊόντα γλυκού νερού, κ.λπ. (7 ημέρες σε θερμοκρασία κάτω των 0 °C και σε θερμοκρασία άνω των 0 °C συνιστάται να καταναλώνονται εντός της ημέρας, κατά προτίμηση εντός 2 ημερών το πολύ). Θαλασσινά (σε θερμοκρασία κάτω των 0 για 15 ημέρες, δεν συνιστάται αποθήκευσή τους σε θερμοκρασία άνω των 0 °C)
8	Φρέσκα Τρόφιμα	0 ≤ +4	Νωπό χοιρινό, μοσχάρι, ψάρι, κοτόπουλο, μαγειρεμένα τρόφιμα, κ.λπ. (Συνιστάται να καταναλώνονται εντός της ημέρας, κατά προτίμηση εντός 3 ημερών το πολύ)
9	Κρασί	+5 ≤ +20	Κόκκινο κρασί, λευκό κρασί, αφρώδης οίνος, κ.λπ.

**Σημείωση: αποθηκεύετε τα διάφορα τρόφιμα σύμφωνα με τους θαλάμους ή με τη θερμοκρασία αποθήκευσης των τροφίμων.**

- Σε περίπτωση που η συσκευή ψύξης θα παραμείνει άδεια για μεγάλη χρονική περίοδο, απενεργοποιήστε την, κάντε απόψυξη, καθαρίστε και στεγνώστε την, και αφήστε την πόρτα ανοιχτή για να αποφύγετε την ανάπτυξη μούχλας στο εσωτερικό της συσκευής.

**Καθαρισμός διανομέα νερού (ειδικά για προϊόντα με διανομέα νερού):**

- Καθαρίστε τα δοχεία νερού αν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες. Ξεπλύνετε το σύστημα νερού.

# ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

## Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

Συνιστούμε να ακολουθήσετε τις παρακάτω συμβουλές για να εξοικονομήτε ενέργεια.

- Προσπαθήστε να μην αφήνετε ανοιχτή την πόρτα για μεγάλα διαστήματα.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται μακριά από πηγές θερμότητας (άμεσο ηλιακό φως, ηλεκτρικός φούρνος ή εστία, κ.λπ.)
- Μην ρυθμίζετε τη θερμοκρασία πιο χαμηλά από όσο χρειάζεται.
- Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα ή υγρά μέσα στη συσκευή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε δωμάτιο με καλό αερισμό και χωρίς υγρασία. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο Εγκατάσταση της νέας συσκευής σας
- Αν το διάγραμμα παρουσιάζει τον σωστό συνδυασμό συρταριών, φρουτολεκάνης και ραφιών, μην αλλάξετε τον συνδυασμό καθώς αυτός αποτελεί την πιο ενεργειακά αποδοτική διαμόρφωση.

## Υποδείξεις για την ψύξη

- Μην τοποθετείτε ζεστό φαγητό απευθείας μέσα στο ψυγείο ή την κατάψυξη, καθώς αυτό θα αυξήσει την εσωτερική θερμοκρασία αναγκάζοντας τον συμπιεστή να λειτουργεί πιο έντονα καταναλώνοντας έτσι περισσότερη ενέργεια.
- Καλύπτετε ή τυλίγεται τα τρόφιμα, ιδιαίτερα αν έχουν έντονη μυρωδιά.
- Τοποθετείτε τα τρόφιμα σωστά, ώστε να κυκλοφορεί ελεύθερα ο αέρας γύρω τους.
- Κρέας (όλοι οι τύποι) Τυλίξτε το σε μεμβράνη τροφίμων και τοποθετήστε το στο υψίλινο ράφι πάνω από το συρτάρι λαχανικών. Τηρείτε πάντα τους χρόνους αποθήκευσης των τροφίμων και τις ημερομηνίες λήξης που προτείνουν οι κατασκευαστές.
- Μαγειρεμένα τρόφιμα, κρύα πιάτα, κ.λπ.: Θα πρέπει να καλύπτονται και μπορούν να τοποθετηθούν σε οποιοδήποτε ράφι.
- Φρούτα και λαχανικά: Θα πρέπει να φυλάσσονται στο ειδικό συρτάρι που παρέχεται.
- Βούτυρο και τυριά: Θα πρέπει να τυλίγονται αεροστεγώς σε αλουμινόχαρτο ή μεμβράνη.
- Φιάλες γάλακτος: Θα πρέπει να διαθέτουν καπάκι και να φυλάσσονται στα ράφια πόρτας.

## Υποδείξεις για την κατάψυξη

- Κατά την πρώτη εκκίνηση ή μετά από μια περίοδο εκτός χρήσης. Πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στον θάλαμο, αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για τουλάχιστον 2 ώρες στην υψηλότερη ρύθμιση.
- Χωρίστε τα τρόφιμα σε μικρές μερίδες για να μπορούν να καταψυχθούν γρήγορα και πλήρως και για να μπορείτε επακόλουθα να ξεπαγώνετε μόνο την ποσότητα που χρειάζεστε.
- Τυλίξτε τα τρόφιμα σε αλουμινόχαρτο ή μεμβράνη και βεβαιωθείτε ότι οι συσκευασίες είναι αεροστεγείς.
- Τα φρέσκα, μη κατεψυγμένα τρόφιμα δεν πρέπει να ακουμπούν τα ήδη κατεψυγμένα, για να μην αυξηθεί η θερμοκρασία των ήδη κατεψυγμένων τροφίμων.
- Τα παγωμένα προϊόντα, σε περίπτωση που καταναλωθούν αμέσως μετά την αφαίρεσή τους από τον θάλαμο κατάψυξης, μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα από πάγο στο δέρμα.
- Συνιστάται να σημειώνετε τα περιεχόμενα και την ημερομηνία κάθε κατεψυγμένης συσκευασίας ώστε να μπορείτε να παρακολουθείτε τον χρόνο αποθήκευσης.

### **Υποδείξεις για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων**

- Βεβαιωθείτε ότι τα εμπορικά κατεψυγμένα προϊόντα έχουν αποθηκευτεί σωστά από τον έμπορο λιανικής.
- Όταν αποψυχθούν, τα τρόφιμα αλλοιώνονται γρήγορα και δεν μπορούν να καταψυχθούν ξανά.
- Μην υπερβαίνετε τη χρονική περίοδο αποθήκευσης που υποδεικνύει ο παρασκευαστής του τροφίμου. Σημείωση: Αν η συσκευή περιλαμβάνει σχετικά αξεσουάρ και λειτουργίες.



# ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Για λόγους υγιεινής, το εσωτερικό της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των εσωτερικών αξεσουάρ, θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά. Η συσκευή θα πρέπει να καθαρίζεται και να συντηρείται τουλάχιστον κάθε δύο μήνες.

## Προειδοποίηση!

Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, η συσκευή δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένη με την παροχή ρεύματος. Πριν τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε το φις από την πρίζα παροχής ρεύματος ή κλείστε την ασφάλεια ή τον γενικό διακόπτη ρεύματος.

## Ειδιοποίηση!

- Αφαιρέστε τα τρόφιμα από τη συσκευή πριν την καθαρίσετε. Φυλάξτε τα σε ένα δροσερό μέρος, καλά σκεπασμένα.
- Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με μια συσκευή καθαρισμού με ατμό. Μπορεί να συγκεντρωθεί υγρασία στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Οι ζεστοί ατμοί μπορεί να προκαλέσουν βλάβες στα πλαστικά εξαρτήματα.
- Τα αιθέρια έλαια και οι οργανικοί διαλύτες μπορούν να προσβάλουν τα πλαστικά εξαρτήματα, π.χ. χυμός λεμονιού ή χυμός φλούδας πορτοκαλιού, βουτυρικό οξύ ή καθαριστικά που περιέχουν οξικό οξύ.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά.
- Καθαρίζετε τη συσκευή και τα εσωτερικά αξεσουάρ με ένα πανί και χλιαρό νερό. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε απορροπαντικά πιάτων που διατίθενται στο εμπόριο.
- Μετά τον καθαρισμό, σκουπίστε με καθαρό νερό και καθαρό πανί.
- Η συγκέντρωση σκόνης στον συμπυκνωτή αυξάνει την κατανάλωση ενέργειας. Καθαρίζετε τον συμπυκνωτή στο πίσω μέρος της συσκευής μια φορά τον χρόνο με μια μαλακή βούρτσα ή με ηλεκτρική σκούπα. (Μόνο για προϊόν με εξωτερικό συμπυκνωτή)
- Ελέγχετε την οπή αποστράγγισης νερού στο πίσω τοίχωμα του θαλάμου συντήρησης.
- Καθαρίστε μια φραγμένη οπή αποστράγγισης με κάτι σαν το πράσινο σύρμα κηπουρικής, και προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά στη μονάδα με τυχόν αιχμηρά αντικείμενα. Όταν τα πάντα στεγνώσουν, ενεργοποιήστε και πάλι τη συσκευή.

## Απόψυξη

### Απόψυξη στον θάλαμο φύλαξης φρέσκων τροφίμων

- Το νερό από την απόψυξη θα στραγγίζει αυτόματα σε έναν δίσκο συλλογής σταλαγμάτων διαμέσου ενός σωλήνα αποστράγγισης στο πίσω μέρος της συσκευής.

### Απόψυξη στον θάλαμο φύλαξης κατεψυγμένων τροφίμων

- Η απόψυξη στον θάλαμο κατάψυξης γίνεται χειροκίνητα. Πριν την απόψυξη, αφαιρέστε τα τρόφιμα.
- Βγάλτε τον δίσκο πάγου και τα συρτάρια ή τοποθετήστε τα προσωρινά στο θάλαμο φρέσκων τροφίμων.
- Ρυθμίστε το κουμπί ρυθμιστή θερμοκρασίας στο ● (όπου ο συμπιεστής θα σταματήσει να λειτουργεί) και αφήστε την πόρτα του ψυγείου ανοιχτή μέχρι ο πάγος και η πάχνη να λιώσουν εντελώς και να συγκεντρωθούν στο κάτω μέρος του θαλάμου κατάψυξης. Σκουπίστε το νερό με ένα μαλακό πανί.

- Για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, μπορείτε να τοποθετήσετε ένα μπολ με ζεστό νερό (περίπου 50 °C) μέσα στο θάλαμο κατάψυξης και να απομακρύνετε τον πάγο και την πάχνη χρησιμοποιώντας μια σπάτουλα απόψυξης. Όταν τελειώσετε, ρυθμίστε και πάλι τον ρυθμιστή θερμοκρασίας στην αρχική θέση.
- Δεν συνιστάται να θερμαίνετε τον θάλαμο κατάψυξης απευθείας με ζεστό νερό ή με πιστολάκι μαλλιών κατά την απόψυξη, γιατί ενδέχεται να προκληθεί παραμόρφωση του εσωτερικού περιβλήματος.
- Επίσης, δεν συνιστάται να ξύνετε τον πάγο και την πάχνη ή να διαχωρίζετε δοχεία τροφίμων που έχουν κολλήσει μεταξύ τους με αιχμηρά αντικείμενα ή ξύλινες ράβδους, γιατί ενδέχεται να καταστραφεί το εσωτερικό περίβλημα ή η επιφάνεια του εξατμιστή.

**Προειδοποίηση!** Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή πριν την απόψυξη, γυρίστε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας στη θέση ●.

Ειδοποίηση! Η απόψυξη της συσκευής πρέπει να γίνεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα. Αν, κατά τη χρήση της συσκευής, η πόρτα έχει χρησιμοποιηθεί σε ακραίες συνθήκες υγρασίας, συνιστούμε στον χρήστη να εκτελεί απόψυξη κάθε δύο εβδομάδες.

#### **Θέση της συσκευής εκτός λειτουργίας**

- Αδειάστε τη συσκευή.
- Βγάλτε το φιλτράκι ρεύματος.
- Καθαρίστε την σχολαστικά (δείτε την ενότητα: Καθαρισμός και φροντίδα).
- Αφήστε την πόρτα ανοιχτή για να αποτρέψετε τη δημιουργία οσμών.

# ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

**Προειδοποίηση!** Πριν προβείτε στην αντιμετώπιση προβλημάτων, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Μόνο επαγγελματίες ηλεκτρολόγοι ή άλλα καταρτισμένα άτομα μπορούν να επιλύσουν προβλήματα που δεν αναφέρονται στο εγχειρίδιο.

Σημαντικό! Επισκευές στη συσκευή μπορούν να εκτελέσουν μόνο αρμόδιοι μηχανικοί σέρβις. Ακατάλληλες επισκευές μπορεί να συνιστούν σημαντικούς κινδύνους για τον χρήστη. Αν η συσκευή σας χρειάζεται επισκευή, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή το τοπικό Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.

Πρόβλημα:	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί	• Η συσκευή δεν είναι ενεργοποιημένη.	• Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	• Το φις δεν έχει τοποθετηθεί στην πρίζα ή είναι χαλαρό.	• Τοποθετήστε το φις της συσκευής στην πρίζα παροχής ρεύματος.
	• Μια ασφάλεια έχει καεί ή είναι ελαττωματική.	• Ελέγξτε την ασφάλεια, αντικαταστήστε την αν χρειάζεται.
	• Η πρίζα του τοίχου είναι ελαττωματική.	• Τα ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να επισκευάζονται από ηλεκτρολόγο.
Η συσκευή έχει μεγάλη ψύξη.	• Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σε μεγάλη ψύξη.	• Γυρίστε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας σε θερμότερη ρύθμιση προσωρινά.
Τα τρόφιμα είναι πολύ ζεστά.	• Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	• Ανατρέξτε στην ενότητα αρχικής Ρύθμισης Θερμοκρασίας.
	• Η πόρτα ήταν ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα.	• Ανοίγετε την πόρτα μόνο για όσο διάστημα χρειάζεται.
	• Μεγάλη ποσότητα ζεστών τροφίμων τοποθετήθηκε στη συσκευή εντός των τελευταίων 24 ωρών.	• Γυρίστε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας σε ψυχρότερη ρύθμιση προσωρινά.
	• Η συσκευή βρίσκεται κοντά σε πηγή θερμότητας.	• Δείτε την ενότητα για τη θέση εγκατάστασης.
Ο εσωτερικός φωτισμός δεν λειτουργεί.	• Η λάμπα είναι ελαττωματική.	• Δείτε την ενότητα “Αλλαγή της Λάμπας Φωτισμού”.

Πρόβλημα:	Πιθανή αιτία	Λύση
Μεγάλη συγκέντρωση πάγου, πιθανώς και πάνω στο λάστιχο της πόρτας.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Το λάστιχο της πόρτας δεν είναι αεροστεγές (πιθανώς μετά την αντιστροφή της πόρτας).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Θερμάνετε προσεκτικά τα σημεία του λάστιχου της πόρτας που παρουσιάζουν διαρροή με ένα πιστολάκι μαλλιών (σε κρύα ρύθμιση). Ταυτόχρονα, διαμορφώστε το ζεστό λάστιχο με το χέρι σας ώστε να 'κάθεται' σωστά.</li> </ul>
Ασυνήθιστοι θόρυβοι.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η συσκευή δεν είναι οριζοντιωμένη.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ρυθμίστε ξανά τα πόδια.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η συσκευή ακουμπά τον τοίχο ή άλλα αντικείμενα.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Μετακινήστε ελαφρώς τη συσκευή.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ένα εξάρτημα, π.χ. σωλήνας, στο πίσω μέρος της συσκευής ακουμπά κάποιο άλλο εξάρτημα ή τον τοίχο.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Αν χρειάζεται, απομακρύνετε προσεκτικά το εξάρτημα.</li> </ul>
Ο συμπιεστής δεν εκκινείται αυτόματα μετά την αλλαγή της ρύθμισης θερμοκρασίας.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πρόκειται για κάτι φυσιολογικό, δεν υπάρχει βλάβη.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ο συμπιεστής εκκινείται μετά από λίγο.</li> </ul>
Νερό στο δάπεδο ή στα ράφια αποθήκευσης.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η οπή αποστράγγισης νερού έχει φράξει.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ανατρέξτε στην ενότητα "Καθαρισμός και Φροντίδα".</li> </ul>

### Αλλαγή της λάμπας φωτισμού

**Προειδοποίηση!** Αν η λάμπα φωτισμού έχει υποστεί ζημιά, **ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ!** Η αλλαγή της λάμπας φωτισμού από άπειρο άτομο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή σοβαρή δυσλειτουργία. Πρέπει να αντικατασταθεί από καταρτισμένο άτομο προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος. Επικοινωνήστε με το τοπικό Κέντρο Σέρβις για βοήθεια.

Πριν αλλάξετε τη λάμπα φωτισμού, απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε το φως από την πρίζα παροχής ρεύματος ή κλείστε την ασφάλεια ή τον γενικό διακόπτη ρεύματος.

- Στοιχεία λάμπας: 220-240 V, μέγ. 15 W.
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε τον ρυθμιστή στη θέση ●.
- Βγάλτε το φως από την πρίζα. Για να αλλάξετε τη λάμπα, ξεβιδώστε τη βίδα.
- Πιέστε το κάλυμμα της λάμπας και σύρτε το προς τα πίσω.
- Αλλάξτε την ελαττωματική λάμπα.
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της λάμπας και τη βίδα.
- Θέστε και πάλι σε λειτουργία το ψυγείο.

# ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Απαγορεύεται η απόρριψη αυτής της συσκευής ως οικιακό απόρριμμα.


## Υλικά συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας με το σύμβολο της ανακύκλωσης είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τη συσκευασία σε κατάλληλο κάδο συλλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωσή της.

## Πριν την απόρριψη της συσκευής

1. Βγάλτε το φιν από την πρίζα παροχής ρεύματος.
2. Κόψτε το καλώδιο ρεύματος και απορρίψτε το μαζί με το φιν

**Προειδοποίηση!** Τα ψυγεία περιέχουν ψυκτικό μέσο και αέρια στη μόνωση. Το ψυκτικό και τα αέρια πρέπει να απορρίπτονται από επαγγελματίες καθώς μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς ματιών ή ανάφλεξη. Βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση του ψυκτικού κυκλώματος είναι άθικτη πριν απορρίψετε κατάλληλα τη συσκευή.

	<b>ΠΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ</b>
	<p>Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπιστεί ως οικιακό απόρριμμα. Το προϊόν θα πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων του. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος συνεισφέρει στην αποφυγή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να προκληθούν από τη λανθασμένη απόρριψη του προϊόντος. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές, τις υπηρεσίες αποκομιδής ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.</p>

Gorenje, d.o.o.  
Partizanska 12  
SI - 3320 Velenje, Slovenija  
info@gorenje.com  
www.gorenje.com